



A World of Opportunities

✓ VOTE

NOVEMBER 6, 2018

Saint Paul PUBLIC SCHOOLS

Our Kids. Our Community. Our Future.

Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv Nroog Xees Phos (SPPS) tau nyiaj tsis txaus hauv lub xeev, txoj kev kawm ntawv kim zuj zus thiab cov peev kawm ntawv pheej raug txiav. Yuav kom pab tau, cov Tsav Xwm Kev Kawm Ntawv thiaj pom zoo hais kom cov neeg xaiv tsa (voters) xav txog qhov uas pov ntawv nce nyiaj pab rau tsev kawm ntawv rau lub Kaum Ib Hlis tim 6, 2018.

Qhov Nyuaj

Yog qhov uas yuav tau npaj cov kev kawm kom raws cuag peb cov tub ntxhais kawm ntawv txoj kev kawm uas lawv yuav tsum tau thiab cov nyiaj uas yuav tsum muaj kom txaus siv

Lo Lus Nug Ntawm Kev Pov Ntawv

Xav txog qhov uas nce se tsev los pab rau SPPS coj los nqis peev ntxiv rau peb cov tsev kawm ntawv thiab txo qhov uas pheej tau txiav nyiaj txiag

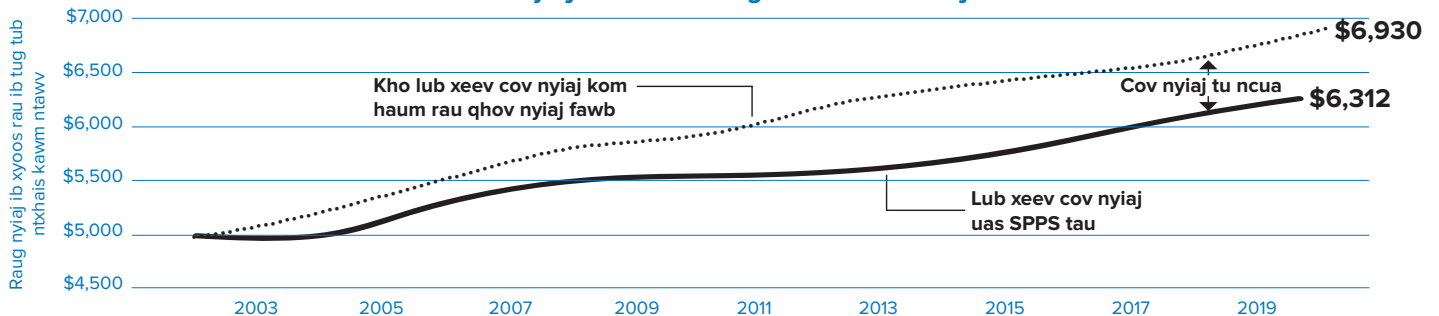
Vim Li Cas Yuav Tsum Yog Tam Sim No?

- SPPS twb tau txiav tshaj li \$50 lab rau peb xyoos dhau los lawm thiab tseem pom zoo txiav li \$17.2 lab rau xyoo 2018-19 no.
- Cov nyiaj tsoom fwv, hauv lub xeev thiab hauv zej zos los yeej raws tsis cuag qhov uas nyiaj tsis muaj nqis los sis cov kev kawm rau peb cov tub ntxhais kawm ntawv li.
- Cov kev pab uas yuav tsum tau muaj rau fab kev kawm ntawv tshwj xeeb raug nyiaj li \$42 lab rau lub District, cov nyiaj nov ntau dua qhov uas tau los lawm ces yog ib qho uas muaj teeb meem rau cov nyiaj khiav dej num.

Kev Nce Se Tsev Yog Dab Tsi?

Se tsev yuav pab kom muaj nyiaj pab rau cov chav kawm, kev qhia thiab lwm yam kev siv rau hauv tsev kawm ntawv.

Lub Xeev Cov Nyiaj Pab Rau Ib Tug Tub Ntxhais Txoj Kev Kawm



Yog lub xeev cov nyiaj nce raws tau qhov uas nyiaj fawb txij li xyoo 2003 los, SPPS yuav tsum tau txais ze li \$620 ntxiv rau ib tug tub ntxhais kawm ntawv, los sis tau li \$21.6 ntxiv rau xyoo no.

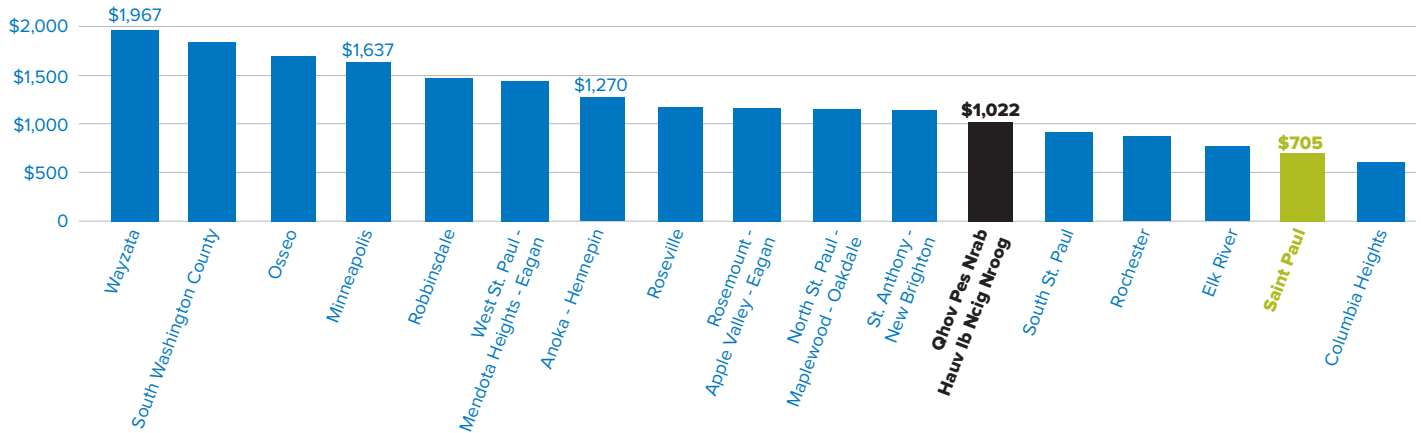
Paub los ntawm: Minixautas Fab Kev Kawm Ntawv thiab lub Koom Haum Metropolitan School Districts (Minnesota Department of Education and the Association of Metropolitan School Districts) Kev soj ntsuam nyiaj fawb thaum lub Rau Hli 2018

Tsev kawm ntawv tsoom fwv zoo muaj feem ua rau peb lub zej zos muaj kev qab siab thiab vaj tse muaj nqis.

Qhov Tseeb Txog Se Tsev

Cov nyiaj uas thov kom nce no yuav nce qhov uas lub district siv nyiaj rau ib tug tub ntxhais kawm ntawv li \$475 ntxiv, thiab yuav nce li \$18.6 lab rau ib xyoo mus txog li 10 xyoo. Muab kwv yeas li ib lub tsev uas tus nqi yog \$175,000 ces qhov se yuav raug li \$11 rau ib lub hlis.

Cov Pov Ntawv Xaiv Tsa Pom Zoo Nce Se Khiav Dej Num, 2018-19



SPPS yog ib koog tsev kawm ntawv loj thib ob hauv Minixaustas, tiam sis cov neeg uas pov ntawv-pom zoo nce se khiav dej num tsawg tshaj yog muab piv rau kaum koog tsev kawm ntawv uas loj tshaj hauv Minixaustas thiab SPPS ib tsoom zej zos. Cov se tsev no yuav pab them cov nqi hauv cov chav kawm, kev qhia thiab lwm yam nuj nqis.

Yog cov pov ntawv pom zoo nce se, cov nyiaj yuav pab:

- Nqis peev ntau zog rau cov tsev kawm ntawv thiab cov kev pab uas tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum muaj nyob rau txhua qib
- Ua raws li lub District qhov Strategic Plan kom txhawb tau txoj kev kawm tau ntawv rau txhua tus tub ntxhais kawm ntawv
- Txhawb lub hlwb thiab txoj kev xav ntawm txoj kev kawm pab rau tub ntxhais kawm ntawv
- Tsim txoj kev kawm rau tsev kawm ntawv them nrab kom pab tau txoj kev kawm thiab kev loj hlob rau them hnub nyoog no thiab npaj kom lawv mus tau rau tsev kawm ntawv them siab thiab dhau mus
- Txo qhov uas pheed tau txiav cov nyiaj ntxiv

Yog cov pov ntawv tsis pom zoo nce se tsev, SPPS yuav raug txiav ntau lab nyiaj, ces cov teeb meem yuav zoo li hauv no:

- Txiaiv cov khoos kas pab rau cov tub ntxhais kawm ntawv uas kawm tsis tshua tau ntawv
- Txiaiv cov neeg ua hauj lwm thiab khoos kas kawm hauv txhua lub tsev kawm ntawv
- Txiaiv cov ua hauj lwm pab hauv chav kawm ntawv, cov lis ntaub ntawv, cov neeg tu tsev, thawj coj thiab lwm tus uas txhawb dej num rau hauv District thoob plays
- Yuav txo District tus peev xwm uas ua kom tiav raws li lub tswv yim tshiaib community-support Strategic Plan

SPPS lub tswv yim Strategic Plan uas yuav muaj nuj nqis rau yav tom ntej yog:

- Txhawb qhov kev kawm tsis sib cuag ntawm cov hom neeg, pab pawg, kev lis kev cai thiab nws yog leej twg
- Txhawb txoj kev kawm rau cov Kawm Ntawv As Kiv kom kawm nce
- Txhawb txoj kev kawm rau cov tub ntxhais kawm ntawv tshwj xeeb kom kawm nce
- Txhawb kom cov tub ntxhais kawm npaj txhij ua ntej mus kawm qib K
- Txhawb kom kawm nce rau txoj kev nyeem thiab ua leb rau txhua tus tub ntxhais kawm ntawv
- Pab kom txhua tus uas kawm tiav npaj txhij mus rau khaj leb, hauj lwm thiab lub neeg



Kev saib xyuas nyiaj txiaj

SPPS sib zog txuag cov neeg them se cov nyiaj kom muaj nqis thiab nrhiav tej seem uas tsis siv nyiaj ntau tiam sis yog kev kawm zoo rau peb cov me nyuam. Lub District:

- Txuag tau cov neeg them se tshaj li \$9 lab uas yuav raug them paj rau yav ntev tom ntej los ntawm muab cov bond refinance peb xyoo dhau los
- Tau txais Minixaustas Fab Kev Kawm cov Nyiaj Nqi Zog rau xyoo 2018 rau txoj kev tshaj tawm nyiaj txiaj raws caij nyoog thiab qhia tawm meej meej
- Tau bond rating thib 15 puas xees nyob rau hauv Minixaustas cov hauv paus tsev kawm ntawv, uas pab txuag tau cov neeg them se cov nyiaj
- Yog ib koog tsev kawm ntawv loj thib ob nyob rau hauv lub xeev, tiam sis tseem siv nyiaj tsawg tshaj qhov nruab nrab ntawm txoj kev siv nyiaj rau kev coj noj coj ua thiab qhia ntawv hauv chav kawm raws li puas xees siv pob nyiaj khiav dej num